

**MINIBRÄNNARE
MINIBRENNER
PIENOISPOLTIN
MINIBRÆNDER**



CE 2806

MINIBRÄNNARE

GODKÄNNANDE

Denna minibrännare modell 17-6801 är konstruerad och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder:

CE 2806 (EU) Gas Appliance Regulation
2016/426
EN 521:2019

Tillverkad av:

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL

SE-254 66 Helsingborg,

www.biltema.com

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com

INTRODUKTION

Minibrännare med piezo-tändning i ultralätt, kompakt design. Patenterat system som gör att brännaren kan hållas på ett säkert sätt i vilken vinkel som helst efter två minuters uppvärmning.

Vissa detaljer på brännaren blir mycket varma under och efter användning.

VIKTIGT! Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du ansluter brännaren till gasolbehållaren och börjar använda den.

Spara dessa säkerhetsföreskrifter för framtida bruk.

Brännaren får endast användas tillsammans med Biltema gasolbehållare 227 g/392 ml av engångstyp, art nr: 17-975 eller annan av Biltema rekommenderad gasolbehållare.

Det kan innebära fara att ansluta andra typer av gasolbehållare till brännaren.

Gasolförbrukning: 94,5 g/h

Nominell värmeeffekt: 1,3 kW

Använd endast brännaren i välventilerade utrymmen. Låt inte barn vistas i närheten av brännaren.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Kontrollera att packningen mellan brännaren och gasolcylindern sitter på plats och är oskadad innan gasolcylindern monteras.

Använd inte brännaren ifall den har en skadad eller sliten packning. Använd inte en produkt som läcker, är skadad eller inte fungerar som avsett.

Brännaren får endast användas i väl ventilerade lokaler som uppfyller nationella krav angående:

- Tillförsel av luft för förbränning

- För att undvika uppbyggnad av oförbrända gaser från produkter som inte har övervakning av öppen låga

Brännaren skall användas på behörigt avstånd från brandfarliga material och minst 1 meter från närliggande yta (vägg eller innertak). Var särskilt försiktig nära "feta" stekpannor, elektriska spisar och föremål med öppen låga.

Var uppmärksam på fenomenet med fladdrande låga under uppvärmningsperioden på cirka 2 minuter. Under denna tid får brännaren ej vinklas mer än 15° från vertikalt (upprättstående) läge. Efter cirka 2 minuters uppvärmning så kan brännaren hållas i vilken vinkel som helst utan att lågan fladdrar.

Montering/byte av gasolbehållare skall ske utomhus, på behörigt avstånd från värmekällor eller öppna lågor samt andra personer.

Skulle det finnas ett läckage i produkten (gaslukt), tag den genast utomhus eller till ett välventilerat utrymme utan lågor där läckaget kan undersökas och stoppas. I de fall du vill söka efter läckaget, gör detta utomhus. Försök aldrig söka efter läckan med en låga, utan använd såpavatten.

ANVÄNDNING

Varning!

1. Detaljer på brännaren blir mycket varma under och efter användning.
2. Låt inte barn vistas i närheten av brännaren.

Förvaring och skötsel av gasolbehållare

1. Använd endast Biltema gasolbehållare 227 g/392 ml av engångstyp, art nr: 17-975 eller annan av Biltema rekommenderad gasolbehållare.
2. Kontrollera gasolbehållaren beträffande eventuell skada eller rost före användning.
3. Förvara inte gasolbehållare på platser där temperaturen kan överstiga +40 °C, exempelvis inuti en båt eller ett fordon som parkerats i solen, nära kökkärl, lågor på gasspisar, feta stekpannor eller i direkt solsken.
4. Lossa brännaren från gasolbehållaren när den inte används och förvara den på en sval och torr plats.
5. Gasolbehållaren får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare.

BRUKSANVISNING

Montering

1. Stäng gasvredet genom att vrida det medurs, mot "–" (läge OFF).
2. Kontrollera O-ringstättningen innan brännaren ansluts till gasolbehållaren.
3. Montering/byte av gasolbehållare skall ske utomhus, på behörigt avstånd från andra personer.
4. Håll gasolbehållaren upprätt och passa in brännaren så att dess "tabb" hamnar mitt för motsvarande "spår" på gasolbehållaren, tryck ner brännaren försiktigt och vrid den ca. 35° åt höger (medurs).
5. Kontrollera så att ingen gasol läcker ut. Om det läcker gasol (lukt av gas), lyft omedelbart ut brännaren/gasolbehållaren utomhus till en plats som är väl ventilerad och där det inte finns några öppna lågor. Kontrollera var gasläckaget sker och stoppa det.

Tändning

1. Öppna försiktigt gasvredet genom att sakta vrida det moturs, mot "+" (läge ON), tills gasol börjar strömma ut och tryck sedan in vredet/knappen varvid Piezo-tändningen automatiskt tänder gasolen.
2. Upprepa proceduren om tändningen misslyckas.

Användning

Brännaren är nu klar för användning. Justera lågan mellan "–" och "+" (låg och hög värme) enligt önskemål. Var uppmärksam på fenomenet med fladdrande låga under uppvärmningsperioden på cirka 2 minuter. Under denna tid får brännaren ej vinklas mer än 15° från vertikalt (upprättstående) läge. Efter cirka 2 minuters uppvärmning kan brännaren hållas i vilken vinkel som helst utan att lågan fladdrar.

Avstängning

1. Stäng av gasen genom att vrida gasvredet "medurs" så långt det går.
2. Lossa brännaren från gasbehållaren efter avslutad användning.

Efter användning

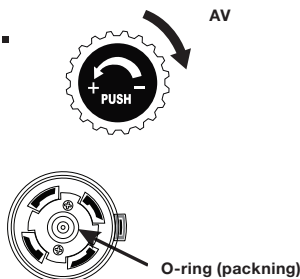
1. Kontrollera att brännaren är ren och torr.
2. Förvara brännaren på en sval, väl ventilerad plats efter att den lossats från gasolbehållaren.

Rengöring och skötsel

1. Håll brännaren ren och fri från rost och smuts, vilket annars negativt kan påverka prestandans förhållanden.
2. Rengör med fuktig trasa och mildt rengöringsmedel. Brännaren får inte nedsänkas i någon vätska, och inte heller placeras i diskmaskin. Torka torrt efter rengöring. **OBS!** Brännaren måste alltid lossas från gasolbehållaren innan rengöring sker.
3. Brännaren har inga delar som kan repareras. Brännaren får inte modifieras. Vid eventuell skada

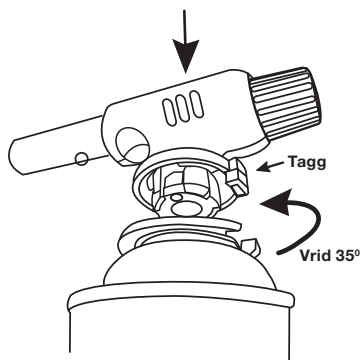
returnera omedelbart brännaren till återförsäljaren.

1.

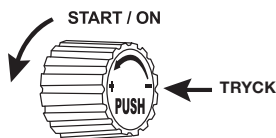


Linjera taggen och tryck ner försiktigt

2.



3.



För att tända, tryck in knappen tills det klickar till.

MINIBRENNER

GODKJENNING

Denne minibrenneren, modell 17-6801, er konstruert og produsert i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder:

C € 2806 (EU) Gas Appliance Regulation
2016/425
EN 521:2019

Produsert av:

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL

SE-254 66 Helsingborg,

www.biltema.com

Du finner fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring på: www.biltema.com

INTRODUKSJON

Minibrenner med piezotennings og ekstremt lett og kompakt design. Patentert system som gjør at brenneren kan holdes trygt i alle vinkler etter to minutters oppvarming.

Enkelte deler av brenneren blir veldig varme under og etter bruk.

VIKTIG! Les sikkerhetsforskriftene grundig før du kobler brenneren til gassbeholderen og begynner å bruke den.

Ta vare på denne sikkerhetsanvisningen for fremtidig bruk.

Brenneren må bare brukes sammen med Biltema gassbeholder 227 g / 392 ml av engangstype, artikkelnummer 17-975, eller en annen gassbeholder som Biltema anbefaler.

Det kan være farlig å koble andre typer gassbeholdere til brenneren.

Gassforbruk: 94,5 g/t

Nominell varmeeffekt: 1,3 kW

Brenneren må bare brukes på steder hvor det er god ventilasjon. Ikke la barn være i nærheten av brenneren.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

Før gassbeholderen monteres må du kontrollere at pakningen mellom brenneren og gassbeholderen sitter på plass, og at den ikke har blitt skadet.

Ikke bruk brenneren hvis pakningen er skadet eller slitt. Ikke bruk et produkt som lekker, er skadet eller ikke fungerer som det skal.

Brenneren skal bare brukes på steder med god ventilasjon, og som oppfyller nasjonale krav for følgende:

- Tilførsel av luft for forbrenning
- For å unngå at det samles ikke-brent gass fra produkter som ikke har overvåking av åpen flamme

Brenneren skal brukes med trygg avstand til brennbare materialer og minst én meter fra overflater i nærheten (vegg eller tak). Vær ekstra forsiktig i nærheten av «fete» stekepanner, elektriske komfyrer og åpen ild.

Vær oppmerksom på fenomenet med blafrende flamme under oppvarmingsperioden på cirka to minutter. I denne perioden må ikke brenneren vinkles mer enn 15° fra vertikal stilling (stående). Etter cirka to minutters oppvarming kan brenneren holdes i valgfri vinkel uten at flammen blafrer.

Gassbeholderen skal monteres/byttes utendørs og med god avstand til varmekilder, åpen ild og andre personer.

Hvis produktet lekker (gasslukt), må det umiddelbart flyttes utendørs eller til et sted med god ventilasjon uten åpen ild, slik at lekkasjen kan undersøkes og stoppes. Hvis du skal lete etter lekkasjer, må det gjøres utendørs. Ikke prøv å lete etter lekkasjer med åpen ild. Bruk såpevann.

BRUK

Advarsel!

1. Delene på brenneren blir veldig varme under og etter bruk.
2. Ikke la barn være i nærheten av brenneren.

Oppbevaring og vedlikehold av gassbeholdere

1. Brenneren må bare brukes sammen med Biltema gassbeholder 227 g av engangstype, artikkelnummer 17-975, eller en annen gassbeholder som Biltema anbefaler.
2. Kontroller gassbeholderen med henblikk på eventuell skade eller rust før bruk.
3. Oppbevar ikke gassbeholder på steder der temperaturen kan overstige +40 °C, f.eks. i en båt eller en bil som er parkert i solen, nær kokekar, flammer på gasskomfyrer, stekepanner med fett eller i direkte solskinn.
4. Løsne brenneren fra gassbeholderen når den ikke er i bruk, og oppbevar den på et kjølig og tørt sted.
5. Gassbeholderen må ikke punkteres eller brennes,

dette gjelder også tømt beholder.

BRUKSANVISNING

Montering

1. Steng gassreguleringen ved å vri den med klokka, mot "–" (posisjon OFF).
2. Kontroller o-ringstetningen før brenneren kobles til gassbeholderen.
3. Montering/skifte av gassbeholder skal skje utendørs, på behørig avstand fra andre personer.
4. Hold gassbeholderen opprett, og pass inn brenneren slik at dens "tapp" havner midt foran tilsvarende "spor" på gassbeholderen. Trykk brenneren forsiktig ned, og vri den ca. 35° til høyre (med klokka).
5. Kontroller at det ikke lekker ut gass. Dersom det skulle lekke ut gass (lukt av gass), plasser straks brenneren/gassbeholderen utendørs på et sted som er godt ventilert, og der det ikke finnes åpen ild. Finn ut hvor lekkasjen skjer, og stopp den.

Tenning

1. Åpne forsiktig gassreguleringen ved å vri den sakte mot klokka, mot "+" (posisjon ON), til det begynner å strømme ut gass, og trykk så inn reguleringen/nappen, slik at piezo-tenningen automatisk tenner gassen.
2. Gjenta prosedyren dersom tenningen mislykkes.

Bruk

Brenneren er nå klar for bruk. Juster etter ønske flammen mellom "–" og "+" (lav og høy varme). Vær oppmerksom på fenomenet med blafrende flamme i oppvarmingsperioden på ca. 2 minutter. I dette tidsrommet skal brenneren ikke vinkles mer enn 15° fra vertikal (opprettstående) posisjon. Etter ca. 2 minutters oppvarming kan brenneren holdes i hvilken som helst vinkel uten at flammen blafrer.

Avstenging

1. Steng gassen ved å vri gasshjulet med klokken så langt det går.
2. Koble brenneren fra gassbeholderen etter bruk.

Etter bruk

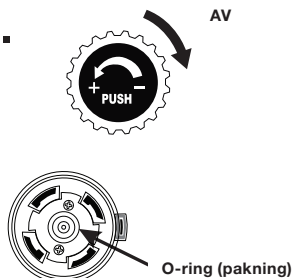
1. Kontroller at brenneren er ren og tørr.
2. Når brenneren er koblet fra gassbeholderen, skal den oppbevares på et kjølig sted med god ventilasjon.

Rengjøring og vedlikehold

1. Hold brenneren ren og fri for rust og smuss, slik at ytelsen ikke påvirkes.
2. Rengjør med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel. Ikke senk brenneren ned i væske, og ikke vask den i oppvaskmaskinen. Tørk grundig etter rengjøring. **OBS!** Brenneren skal alltid fjernes fra gassbeholderen før rengjøring.

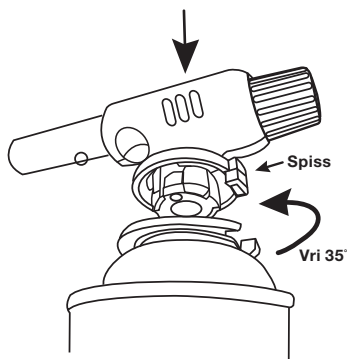
3. Brenneren har ingen deler som kan repareres. Brenneren må ikke modifiseres. Hvis brenneren er skadet, må den umiddelbart returneres til forhandleren.

1.

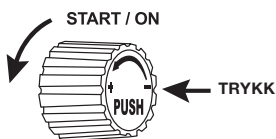


Plasser spissen på riktig sted, og trykk ned

2.



3.



Hold inne knappen til det klikker for å tenne.

PIENOISPOLTIN

HYVÄKSYNNÄT

Tämä pienoispoltin, malli 17-6801, on suunniteltu ja valmistettu seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti:

C € 2806 (EU) Gas Appliance Regulation
2016/425
EN 521:2019

Valmistettu:

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL

SE-254 66 Helsingborg,

www.biltema.com

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan Internet-osoitteessa: www.biltema.com

JOHDANTO

Erittäin kevyt ja kompakti pienoispoltin pietsoesitytyksellä. Patentoitu järjestelmä, jonka ansiosta poltinta voidaan pitää turvallisesti missä tahansa kulmassa 2 minuutin lämmityksen jälkeen.

Tietyt polttimen osat voivat olla erittäin kuumia käytön aikana ja sen jälkeen.

TÄRKEÄÄ! Lue turvallisuusmääräykset huolellisesti ennen kuin yhdistät polttimen kaasusäiliöön ja aloitat sen käytön.

Säilytä nämä turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.

Poltinta saa käyttää vain Bilteman 227 g:n/392 ml:n kertakäyttökaasusäiliöllä, tuotenro 17-975, tai muulla Bilteman suosittelemalla kaasusäiliöllä.

Muuntyyppinen nestekaasupullojen yhdistäminen polttimeen voi olla vaarallista.

Kaasunkulutus:94,5 g/t

Nimellinen lämpöteho:1,3 kW

Käytä poltinta vain hyvin tuulettuvissa tiloissa.

Älä anna lasten oleskella polttimen lähellä.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Tarkista ennen kaasupullon asentamista, että polttimen ja kaasupullon välinen tiiviste on paikallaan ja ehjä.

Älä käytä poltinta, jos tiiviste on vaurioitunut tai kulunut. Älä käytä tuotetta, jos se vuotaa, on vaurioitunut tai ei toimi tarkoitetulla tavalla.

Poltinta saa käyttää vain hyvin tuulettuvissa tiloissa, jotka täyttävät seuraavat kansalliset vaatimukset:

- Ilman saanti palamista varten
- Palamattomien kaasujen kertymisen välttämiseksi tuotteista, joissa ei ole suojaamattoman liekin valvontaa

Poltinta on käytettävä turvallisella etäisyydellä syttyvistä materiaaleista ja vähintään 1 metrin etäisyydellä läheisestä pinnasta (seinästä tai katosta). Ole erityisen varovainen ”rasvaisten” paistinpannujen, sähköliesien ja avotulen lähellä.

Ota huomioon, että liekki lepattaa n. 2 minuutin ajan, kun poltin kuumentuu. Tänä aikana poltinta ei saa kallistaa pystysuorasta asennosta 15 astetta enempää. Kun poltin on noin 2 minuutin kuluttua kuumentunut, sitä voi pitää missä asennossa tahansa liekin lepattamatta.

Kaasusäiliön asennus/vaihto on tehtävä ulkona, turvallisella etäisyydellä lämmönlähteistä, avotulesta ja sivullisista.

Jos tuote vuotaa (tunnet kaasun hajua), vie se välittömästi ulos tai hyvin tuulettuvaan tilaan (jossa ei ole avotulta) vuodon tutkimiseksi ja korjaamiseksi. Jos haluat etsiä vuotoja, tee se ulkona. Älä koskaan yritä etsiä vuotoa liekin avulla, vaan käytä saippuavettä.

KÄYTTÖ

Varoitus!

1. Polttimen osat kuumenevat voimakkaasti käytön aikana ja sen jälkeen.
2. Älä anna lasten oleskella polttimen lähellä.

Kaasusäiliön säilytys ja kunnossapito

1. Poltinta saa käyttää vain Bilteman 227 g:n kertakäyttökaasusäiliöllä, tuotenro 17-975, tai muulla Bilteman suosittelemalla kaasusäiliöllä.
2. Varmista ennen kaasusäiliön liittämistä polttimeen, ettei säiliössä ole ruostetta tai muita vaurioita.
3. Älä säilytä kaasusäiliötä paikassa, joissa lämpötila voi nousta yli +40 °C, kuten veneessä tai aurinkoon pysäköidyssä autossa, liesien tai kuumien paistinpannujen läheisyydessä tai auringonvalossa.
4. Irrota poltin kaasusäiliöstä aina käytön jälkeen ja säilytä molempia viileässä ja kuivassa paikassa.
5. Kaasusäiliötä ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään.

KÄYTTÖOHJE

Kokoaminen

1. Sulje kaasu kiertämällä väännin ääriasentoonsa myötäpäivään, kohti merkintää "-" (asento OFF).
2. Tarkasta O-rengastiivisteiden kunto ennen kuin liität polttimen kaasusäiliöön.
3. Asenna/irrota ja vaihda kaasusäiliö aina ulkona, turvallisen etäisyyden päässä muista ihmisistä.
4. Pitele kaasusäiliötä pystyasennossa ja sovita poltin siten, että sen "kieleke" osuu keskelle kaasusäiliön uraa. Paina sitten poltinta varovasti alaspäin ja kierrä sitä n. 35° oikealle (myötäpäivään).
5. Varmista sitten, ettei liittännästä vuoda kaasua. Jos tunnet kaasun hajua, siirrä poltin ja kaasusäiliö välittömästi ulos, kauas avotulista ja muista sytytyslähteistä. Selvitä kaasuvuodon syy ja poista se.

Sytytys

1. Avaa kaasu kiertämällä väännintä hitaasti vastapäivään kohti merkintää "+" (asento ON), kunnes kaasua alkaa tulla ulos, ja paina sitten väännintä/painiketta, jolloin pietso-sytytys sytyttää kaasun automaattisesti.
2. Toista toimenpide, jos sytytys ei onnistu.

Käyttö

Poltin on nyt käyttövalmis. Säädä liekki sopivaksi kiertämällä väännintä välillä "-" ja "+" (alhainen ja korkea lämpötila). Laitteen liekki lepattaa lämpenemisen, eli n. 2 ensimmäisen minuutin aikana. Älä kallista poltinta tänä aikana yli 15° pystyasennosta. Kun poltin on lämmennyt (n. 2 minuutin kuluttua sytytyksestä) voit pitää sitä missä kulmassa tahansa.

Sulkeminen

1. Kytke kaasu pois päältä kääntämällä kaasun nupia "myötäpäivään" niin pitkälle kuin se menee.
2. Poista poltin kaasusäiliöstä käytön päätyttyä.

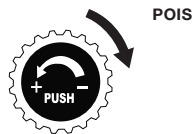
Käytön jälkeen

1. Varmista, että poltin on puhdas ja kuiva.
2. Säilytä poltinta viileässä, hyvin ilmastoidussa paikassa sen jälkeen, kun se on irrotettu kaasusäiliöstä.

Puhdistaminen ja kunnossapito

1. Pidä poltin puhtaana ja ruosteettomana, sillä se muuten sen suorituskyky voi heikentyä.
2. Puhdista kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Älä upota poltinta mihinkään nesteeseen äläkä laita sitä astianpesukoneeseen. Kuivaa puhdistuksen jälkeen. **HUOM!** Poltin on irrotettava kaasupullosta aina ennen puhdistusta.
3. Polttimessa ei ole korjattavia osia. Älä muuta poltinta. Jos poltin vaurioituu, palauta se välittömästi jälleenmyyjälle.

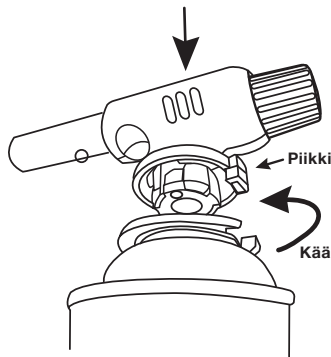
1.



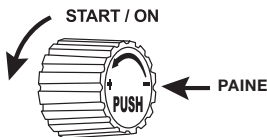
O-rengas (tiiviste)

Kohdista piikki ja paina varovasti alas

2.



3.



Sytytä painamalla painiketta, kunnes kuulet napsahduksen.

MINIBRÆNDER

GODKENDELSE

Denne minibrænder, model 17-6801, er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder:

CE 2806 (EU) Gas Appliance Regulation
2016/425
EN 521:2019

Fremstillet af:

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL
SE-254 66 Helsingborg,
www.biltema.com

Den fuldstændige tekst til EU-erklæring om overensstemmelse findes på følgende webside: www.biltema.com.

INDLEDNING

Minbrænder med piezo-tænding i et ultralet, kompakt design. Patenteret system, der gør det muligt at holde brænderen på en sikker måde i en hvilken som helst vinkel efter 2 minutters opvarmning.

Visse dele på brænderen bliver meget varme under og efter brug.

VIGTIGT! Læs sikkerhedsforskriften omhyggeligt, før du tilslutter brænderen til gasbeholderen og begynder at bruge den.

Gem disse sikkerhedsanvisninger til senere brug. Brænderen må kun anvendes sammen med Biltemas gasbeholder på 227 g/392 ml af engangstypen, art.-nr.: 17-975, eller en anden gasbeholder, der er anbefalet af Biltema.

Det kan være forbundet med fare at tilslutte andre typer gasbeholdere til brænderen.

Gasforbrug: 94,5 g/h
Nominal varmeeffekt: 1,3 kW

Brænderen må kun anvendes på godt ventilerede steder. Lad ikke børn opholde sig i nærheden af brænderen.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Kontroller, at pakningen mellem brænderen og gascylindren sidder korrekt og er ubeskadiget, før gascylindren monteres.

Brug ikke brænderen, hvis den har en beskadiget eller slidt pakning. Brug ikke et produkt, der lækker, er beskadiget eller ikke fungerer efter hensigten.

Brænderen må kun anvendes i godt ventilerede lokaler, der opfylder nationale krav vedrørende:

- Tilførsel af luft til forbrænding
- Sikkerhedsforanstaltninger for at undgå ophobning af uforbrændte gasser fra produkter, hvor der ikke er overvågning af åben ild

Brænderen skal anvendes i sikker afstand fra brændbare materialer og mindst 1 meter fra overflader i nærheden (væg eller loft). Vær især forsigtig i nærheden af "fedtede" stegepander, elkomfurer og genstande med åben ild.

Vær opmærksom på fænomenet med en blafrende flamme i opvarmningsperioden på cirka 2 minutter. I dette tidsrum må brænderen ikke placeres i en vinkel på mere end 15° i forhold til lodret stilling. Efter cirka 2 minutters opvarmning kan brænderen holdes i en hvilken som helst vinkel, uden at flammen blafrer.

Montering/udskiftning af gasbeholder skal foregå udendørs i sikker afstand fra varmekilder eller åben ild og andre personer.

Hvis der opstår lækage i produktet (gaslugt), skal det øjeblikkeligt tages med udendørs eller til et godt ventileret område uden ild, hvor lækagen kan undersøges og stoppes. Hvis du vil prøve at finde lækagen, skal du gøre det udendørs. Forsøg aldrig at finde lækagen med ild, men brug sæbevand.

BRUG

Advarsel!

1. Nogle dele på brænderen bliver meget varme under og efter brug.
2. Lad ikke børn opholde sig i nærheden af brænderen.

Opbevaring og vedligeholdelse af gasbeholdere

1. Brænderen må kun anvendes sammen med Biltemas gasbeholder på 227 g af engangstypen, art.-nr.: 17-975, eller en anden gasbeholder, der er anbefalet af Biltema.
2. Kontroller gasbeholderen for eventuel skade eller rust inden anvendelsen.
3. Opbevar ikke gasbeholdere på steder, hvor temperaturen kan overstige +40 °C, f.eks. inde i en båd eller et køretøj, der er parkeret i solen, tæt på køkkenredskaber, ild på gaskomfurer, "fede" stegepander eller i direkte sollys.
4. Fjern brænderen fra gasbeholderen, når den ikke

- anvendes, og opbevar den på et tørt og køligt sted.
- Gasbeholderen må ikke punkteres eller brændes. Dette gælder også for en tømt beholder.

BRUGSANVISNING

Montering

- Luk gashåndtaget ved at dreje det med uret, mod "–" (stilling OFF).
- Kontroller O-ringens tætning, inden brænderen tilkobles til gasbeholderen.
- Montering/udsiftning af gasbeholder skal ske udendørs, på passende afstand fra andre personer.
- Hold gasbeholderen lodret, og indpas brænderen, så dens "tap" havner midt for det modsvarende "spor" på gasbeholderen, tryk brænderen forsigtigt ned, og drej den ca. 35° til højre (med uret).
- Kontroller, at der ikke lækker gas ud. Hvis der lækker gas ud (gaslugt), skal du med det samme flytte brænderen/gasbeholderen udendørs til et sted, der er godt ventileret, og hvor der ikke findes åben ild. Kontroller, hvor gaslækagen er, og stop den.

Tænding

- Åbn forsigtigt gashåndtaget ved forsigtigt at dreje det mod uret, mod "+" (stilling ON), indtil gas-sen begynder at strømme ud, og tryk derefter håndtaget/knappen ind, hvorved piezo-tændingen automatisk antænder gassen.
- Gentag proceduren, hvis tændingen mislykkes.

Anvendelse

Brænderen er nu klar til brug. Juster efter ønske stillingen mellem "–" og "+" (lav og høj varme). Vær opmærksom på fænomenet med "blafrende flammer" i opvarmningsperioden på ca. 2 minutter. I denne periode må brænderen ikke vinkles mere end 15° fra lodret (opretstående) stilling. Efter ca. 2 minutters opvarmning kan brænderen holdes i en hvilken som helst vinkel, uden at flammen blafrer.

Slukning

- Sluk for gassen ved at dreje gasknappen "med uret", så langt den kan komme.
- Afmonter brænderen fra gasbeholderen efter brug.

Efter brug

- Kontroller, at brænderen er ren og tør.
- Opbevar brænderen et køligt, godt ventileret sted, når den er afmonteret fra gasbeholderen.

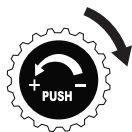
Rengøring og vedligeholdelse

- Hold brænderen ren og fri for rust og snavs, som ellers kan forringe funktionen.
- Rengør med en hårdt opvredet klud og et mildt rengøringsmiddel. Nedsæk ikke brænderen i væske, og kom den ikke i opvaskemaskinen. Tør

efter rengøring. **OBS!** Brænderen skal altid afmonteres fra gasbeholderen før rengøring.

- Brænderen har ingen dele, der kan repareres. Der må ikke foretages ændringer af brænderen. Ved eventuel beskadigelse skal brænderen straks returneres til forhandleren.

1.



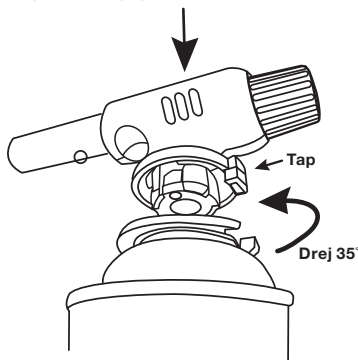
SLUKKET



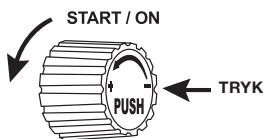
O-ring (pakning)

Placer tappen korrekt ud for gasbeholderen, og tryk forsigtigt ned

2.



3.



START / ON

TRYK

Tryk på knappen, indtil der høres et klik, for at tænde.

MINI BURNER

APPROVAL

This mini burner model 17-6801 is designed and manufactured in compliance with the following directives and standards:

C € 2806 (EU) Gas Appliance Regulation
2016/426
EN 521:2019

Manufactured by:

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL
SE-254 66 Helsingborg,
www.biltema.com

The complete text of the EU Declaration of Conformity can be found at the following web address: www.biltema.com

INTRODUCTION

Mini burner with piezo ignition in ultra-light, compact design. Patented system that allows the burner to be safely held at any angle after two minutes of heating. Certain parts of the burner become very hot during and after use.

IMPORTANT: Read the safety instructions carefully before connecting the burner to the LPG tank and starting to use it. Save these safety instructions for future reference. The burner may only be used together with Biltema LPG container 227 g/392 ml disposable type, item no: 17-975 or another LPG container recommended by Biltema.

Connecting other types of gas containers to the burner can be dangerous.

Gas consumption:94,5 g/h

Nominal heating effect:1,3 kW

The burner must only be used in well-ventilated areas. Do not let children stay near the burner.

SAFETY REGULATIONS

Check that the gasket between the burner and the gas cylinder is in place and is undamaged before mounting the gas cylinder.

Do not use the burner if it has a damaged or worn gasket. Do not use a product that is leaking, damaged or not working as intended.

The burner may only be used in well-ventilated premises that meet national requirements regarding:

- Supply of air for combustion
- To avoid the build-up of unburned gases from products that do not have open flame monitoring

The burner must be used at an appropriate distance from flammable materials and at least 1 meter from a nearby surface (wall or ceiling). Be careful especially near "fatty" frying pans, electric stoves and objects with open flames.

Pay attention to the flickering flame phenomenon during the heating period of about 2 minutes.

During this time, the burner must not be angled more than 15° from vertical (upright) position.

After approximately 2 minutes of heating, the burner can be held at any angle without the flame flickering.

Assembly/replacement of LPG containers must take place outdoors, at an appropriate distance from heat sources or open flames and other people.

Should there be a leak in the product (smell of gas), immediately take it outdoors or to a well-ventilated area without flames where the leak can be investigated and stopped. In cases where you want to search for the leak, do this outdoors. Never try to search for the leak with a flame, but use soapy water.

USE

Warning!

1. Some details on the burner become very hot during and after use.
2. Do not let children stay near the burner.

Storage and maintenance of LPG containers

1. Use only Biltema LPG container 227 g/392 ml disposable type, item no: 17-975 or other LPG container recommended by Biltema.
2. Check the LPG container for any damage or rust before use.
3. Do not store LPG containers in places where the temperature may exceed +40 °C, for example inside a boat or a vehicle parked in the sun, near cooking pots, flames on gas stoves, fat frying pans or in direct sunlight.
4. Detach the burner from the gas container when not in use and store it in a cool, dry place.
5. The LPG container must not be punctured or burned. Also applies to emptied container.

INSTRUCTIONS FOR USE

Assembly

1. Close the throttle by turning it clockwise, towards "-" (position OFF).
2. Check the O-ring seal before connecting the burner to the gas tank.
3. Assembly/replacement of LPG containers must take place outdoors, at an appropriate distance from other people.
4. Hold the gas container upright and fit the burner so that its "tab" ends up in the middle of the corresponding "groove" on the gas container, press the burner down carefully and turn it approx. 35° to the right (clockwise).
5. Check that no LPG is leaking. If gas is leaking (gas smell), immediately lift the burner/gas container outdoors to a well-ventilated area where there are no open flames. Check where the gas leak occurs and stop it.

Ignition

1. Carefully open the gas knob by slowly turning it counterclockwise, towards "+" (ON position), until LPG starts to flow out and then press the knob/button, the Piezo ignition will automatically ignite the LPG.
2. Repeat the procedure if the ignition fails.

Use

The burner is now ready for use. Adjust the flame between "-" and "+" (low and high heat) as desired. Pay attention to the flickering flame phenomenon during the heating period of about 2 minutes. During this time, the burner must not be angled more than 15° from vertical (upright) position. After approximately 2 minutes of heating, the burner can be held at any angle without the flame flickering.

Turning off

1. Turn off the gas by turning the gas knob "clockwise" as far as it will go.
2. Detach the burner from the gas container after use.

After use

1. Check that the burner is clean and dry.
2. Store the burner in a cool, well-ventilated place after removing it from the LPG container.

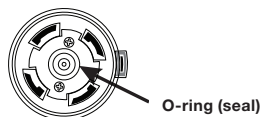
Cleaning and maintenance

1. Keep the burner clean and free of rust and dirt, otherwise this can negatively affect the performance.
2. Clean with a damp cloth and mild detergent. The burner must not be immersed in any liquid, nor placed in a dishwasher. Wipe dry after cleaning.

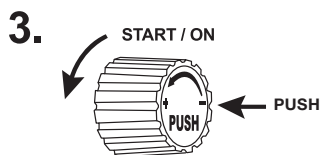
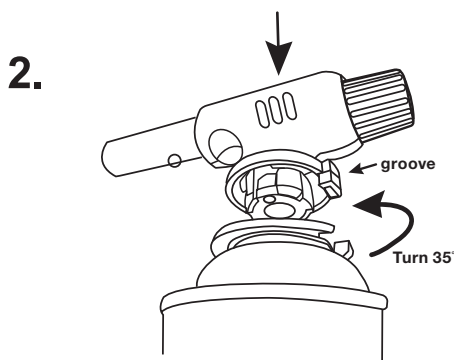
NOTE! The burner must always be detached from

the gas container before cleaning.

3. The burner has no repairable parts. The burner must not be modified. In case of any damage, immediately return the burner to the dealer.



Align the tab and push down gently



To ignite, push the button until it clicks.

